

Quatrième module du cycle :

« Construire la ville durable de demain »

系列讨论会第四次讨论：构建未来可持续的城市



Dimanche 25 novembre 2012
Ullens Center for Contemporary Art

Alors que plus de la moitié de la population chinoise habite désormais dans les villes et que la population urbaine augmentera de 300 millions de personnes d'ici 2025, la ville est devenue un formidable lieu d'innovation et de modernité. A travers l'analyse d'architectes, d'universitaires, de sociologues et de chercheurs, cette série de tables rondes s'interrogera, à travers le dialogue entre les expériences française et chinoise, sur la création de la ville de demain au service de la société.

11月25日 (星期日)
尤伦斯当代艺术中心

虽然中国现在有一半以上人口居住在城市，到2025年，城市还将增加300万人口，城市已成为具有创新和现代元素的非凡的地方。此次系列圆桌会议上，中法建筑师，学者和社会学家，将就构建为社会服务的未来的城市，进行对话和交流经验。

Table ronde 1 : Ville et création architecturale – L'architecture comme acte dans la ville (11h-12h30) :

Intervenants :

- M. Jacques Ferrier, directeur de l'Agence Jacques Ferrier Architectures,
- M. Qi Xin, directeur de l'Agence Qixin architects and engineers,
- M. Dong Gong, directeur-associé de l'Agence de design et d'architecture Vector Architects,
- M. François Leclercq, directeur de l'Agence François Leclercq Architectes Urbanistes.

Regards croisés :

- M. Peng Lixiao, rédacteur en chef d' « Urban Environment Design Magazine », professeur invité à l'Ecole d'architecture de l'Université de Tianjin,
- Mme Madeleine Houbart, secrétaire générale d'Architectes français à l'export (AFEX).

Table ronde 2 : Ville et société – Communautés et identités, forces motrices de nos territoires (14h-15h30) :

Intervenants :

- M. Zhou Jian, vice-directeur de l'Ecole d'architecture et d'urbanisme de l'Université Tongji, directeur de l'Institut de Projets d'Urbanisme de l'Université Tongji,
- Mme Françoise Ged, responsable de l'Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine,
- M. Yang Chen, docteur, EHESS,

Regards croisés :

- M. Jérémy Cheval, professeur invité de l'Université Tongji, doctorant,
- M. Zhang Chunyan, directeur adjoint de l'Institut de recherche sur le paysage et les jardins de l'Ecole d'architecture de l'Université de Tianjin

Quatrième module du cycle :

« Construire la ville durable de demain »

系列讨论会第四次讨论：构建未来可持续的城市

Table ronde 3 : Ville et innovation – Nouveaux outils, nouvelles pratiques pour une ville alternative (15h45 – 17h15) :

Intervenants :

- M. Wen Jiangtao, professeur au département d'informatique de l'Université de Tsinghua,
- M. Li Dexiang, responsable de l'Atelier de design écologique de l'École d'architecture de l'Université de Tsinghua,
- Mme Zeng Yawei, représentante du Centre Scientifique et Technique du Bâtiment en Chine,
- M. Stéphane Cagnot, directeur de l'agence Dédale.

Regards croisés :

- M. Yang Xudong, professeur au département de science et technologie architecturales de l'École d'architecture de l'Université de Tsinghua,
- M. Denis Quénelle, premier secrétaire à l'ambassade de France en Chine, attaché de coopération environnement et développement durable.

Cocktail (17h15)

Conférence de M. Liu Jiakun, directeur de l'agence Jiakun Architects à Chengdu, « A propos de mon travail » (18h30)

圆桌会议 1 : 城市和建筑设计 – 建筑设计是一种城市行为 (11点–12点30)

主讲人 :

- Jacques Ferrier先生, 巴黎Jacques Ferrier 建筑师工作室室主任
- 齐欣先生, 齐欣建筑设计咨询有限公司董事长、总建筑师
- 董功先生, 北京直向建筑设计事务所合伙人、总建筑师
- François Leclercq先生, 巴黎François Leclercq 建筑师与规划师事务所所长

观点聚焦 :

- 彭礼孝先生, 《城市·环境·设计》(UED) 杂志社主编、天津大学建筑学院特聘教授
- Madeleine Houbart女士, 法国建筑师对外合作协会负责人

圆桌会议 2 : 城市和社会 – 社区和身份, 区域的驱动力 (14点–15点30)

主讲人 :

- 周俭先生, 同济大学建筑与城市规划学院副院长、上海同济城市规划设计研究院院长
- 兰德女士, 法国中国当代建筑观察站负责人
- 杨辰先生, 法国 EHESS, 博士

观点聚焦 :

- Jérémy Cheval先生, 同济大学客座教授、在读博士生
- 张春彦先生, 天津大学建筑学院风景园林研究所副所长

圆桌会议3 : 城市和创新 – 未来城市的新工具和新实践 (15点45 –17点15)

主讲人 :

- 温江涛先生, 清华大学计算机系教授
- 栗德祥先生, 清华大学建筑学院生态设计工作室主持人
- 曾紫薇, 法国建筑科学与技术中心驻华代表
- Stéphane Cagnot 先生, 法国Dédale城市规划事务所的负责人

观点聚焦 :

- 杨旭东先生, 清华大学建筑学院建筑技术科学系教授、教育部“长江学者”特聘教授、建筑环境与设备研究所副所长
- 柯松韬先生, 法国大使馆一等秘书、环境和可持续发展合作专员

酒会 (17点15)

主讲人: 建筑师刘家琨 – 关于我的工作 (18点30)